|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Изображение выглядит как человек, стена, одежда, внутренний  Автоматически созданное описание | **Yulia Alexeychuk**  Data di nascita: 09/10/1995  Nazionalità: russa  Tel. +7 919 767 37 61  E-mail: [yulia.alexeychuk@yandex.ru](mailto:yulia.alexeychuk@yandex.ru) | **Conoscenze lingue straniere**:   * Italiano (avanzato) * Inglese (avanzato) * Spagnolo (principiante) |

**Esperienze di lavoro:**

* ***gennaio 2020 - presente***

Traduttore - Global Voices (profilo personale: [ru.globalvoices.org/author/yulia-alexeychuk/](http://ru.globalvoices.org/author/yulia-alexeychuk/))

- Traduzione di articoli dall’inglese al russo

* ***novembre 2018 - presente***

Redattore-traduttore - TED Talks (profilo personale: [www.ted.com/profiles/11397912/translator](http://www.ted.com/profiles/11397912/translator))

- Traduzione di sottotitoli dall’italiano e dall’inglese al russo

- Redazione di sottotitoli

* ***gennaio 2019 - febbraio 2020***

Amministratore - Ambasciata d’Italia a Mosca ([ambmosca.esteri.it](http://ambmosca.esteri.it))

* Gestione delle chiamate, consulenza
* Aggiornamento dell’elenco telefonico dell’Ambasciata
* Corrispondenza commerciale
* Gestione delle spedizioni tramite corrieri
* Accoglienza degli ospiti

**Formazione:**

Università Statale Russa delle Scienze Umanistiche, Linguistica, Traduzione, Centro di Studi Italiani - 2018

**Corsi:**

22-26/06/2020 – Corso Traduzione audiovisiva, RuFilms

3-14/07/2017 – 48-hour course in Advanced English Language, Lexicallab

01/04/2015 – 30/05/2015 – tirocinio presso l’Università degli Studi di Pavia

**Informazioni complementari:**

Per giunta, ho lavorato nel dipartimento acquisti di un’azienda russa che si occupa di prodotti tessili.